

萌芽

vol. 53

澳門公共圖書館兒童刊物



即興照相館 旅途中的藍

閱讀趨勢 智慧閱讀，開卷有益

編者的話

書香尋寶

文：榮榮

一方水土養一方人，不同溫度生不同菌。但世紀疫情，整個世界停擺，冰島和非洲亦難獨善其身，澳門雖早有準備亦未能倖免。

停課不停學，網上授課，老師倍加辛苦，媽咪變成老師，爸爸變身校長，勤洗手，勿聚首，人人保持距離罩着口。家長無應酬，親子閱讀從1小時變成15小時，比上班還累。有人瘦身成功，因為在家天天開運動會；亦有眾多家庭成員變肥胖，皆因個個宅男變廚神。

據統計手機上網超過91%，網上閱讀增加，澳門公共圖書館曾一度暫停開放，但推出流動應用程式“我家圖書館”，又在世界閱讀日鼓勵線上共讀，而與澳門科學館合辦的“科普X閱讀”系列：《不一樣的科學世界》在zoom等平台直播。理工學院特別製作“澳門文化遺產導賞”

線上講堂，連著名外國大學也免費修讀課程，推廣終身學習風氣。

今期專題有繪本編輯，書香尋寶，漂書文化，更有閱讀趨勢，網上閱讀好介紹，科技就分析外出形影不離的口罩功能。為令讀者心情愉快，選取藍天旅行照片，希望各位回復從前愉快、燦爛、歡樂的笑容！

藉此一角向抗疫醫護鬥士及有關工作義工致敬！



目錄



- 01 編者的話
- 03 即興照相館
旅途中的藍
- 07 專題報導
聽“中國繪本原創力——繪本創作、編輯與出版”講座與劉揚淺談繪本編輯到底是做甚麼的？
在舊書香裡尋寶——訪爛鬼樓利豐便利店
漂流瓶承載一本書——漂書文化
- 18 澳門傳奇名人
民族英雄——林則徐
- 21 冷知識
I believe I can fly
- 23 閱讀趨勢
智慧閱讀，開卷有益
- 25 好書推介
- 27 圖書館消息
2020 粵港澳“4·23”世界閱讀日創作比賽（澳門區）
“小王子的奇遇世界”主題館藏推介展
- 33 資訊科技
戴口罩的人 The Man from Masks
- 36 讀者投稿
走進圖書館的世界
- 37 徵稿啟事





1
2



3
4

即興照相館

旅途中的藍

攝影：立斤木

幾乎每一位愛好攝影的人都迷戀旅行
蔚藍明亮的天空更是旅行攝影最好的題材
用相片和你分享我旅途中看見的藍

圖 1 中國川西的垭口

圖 2 中國川西松格瑪尼石經城

圖 3 韓國濟州埜地可支

圖 4 韓國濟州牛島



旅途中的藍

攝影：立斤木

1

2

3

4

圖 1 日本由白川鄉往山中湖的路上

圖 2 斯里蘭卡 Tissa 湖

圖 3 日本山中湖觀富士山

圖 4 斯里蘭卡霍頓平原



專題報導

聽“中國繪本原創力——繪本創作、編輯與出版”講座 與劉揚淺談繪本編輯到底是做甚麼的？

文：吱喳 圖：Janice、Sophia、紫玥

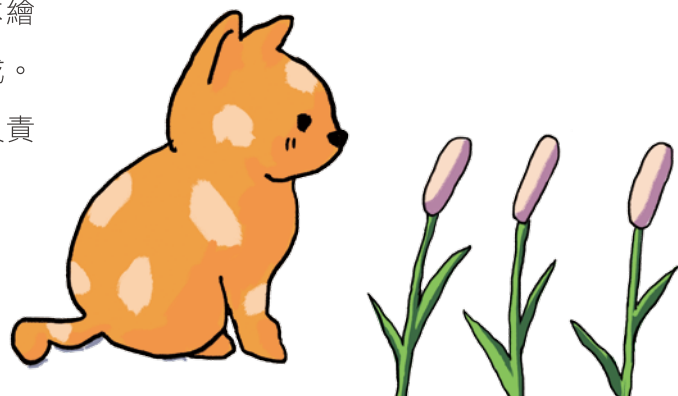
2019年“好書大晒”閱讀推廣活動，澳門公共圖書館舉辦“中國繪本原創力——繪本創作、編輯與出版”講座，邀請了中國資深兒童書編輯及推手劉揚，分享現時中國原創繪本的發展趨勢。

講座開始時，劉揚就帶着靦腆的笑容說：“澳門公共圖書館在這個講座的宣傳材料上介紹我是資深兒童書編輯……大家可能會猜我是文科專業，但其實我的本科是工商管理，碩士的時候才轉讀歷史學院，讀中國古代史。”學習專業與職業的選擇並沒有甚麼必然關係，所以對於劉揚擁有商科的知識，卻做起多數由文科生擔當的工作——編輯，並不奇怪。筆者反而有興趣知道的是，一本繪本，只有薄薄的不夠2、30張紙，內容主要是圖畫，再配上寥寥無幾的文字，要讀完一本繪本，成年人大概不用十分鐘就可以完成。編輯在一本繪本出版的過程中，到底負責甚麼工作呢？

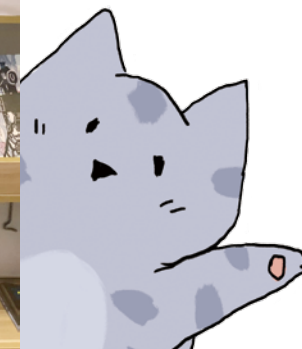


中國資深兒童書編輯及推手劉揚，主講“中國繪本原創力——繪本創作、編輯與出版”講座

劉揚說：“我在出版社工作，第一個崗位是做版權編輯。在2000年的前後，繪本開始在內地流行，要引進大量的歐美日繪本，所以，出版社需要版權編輯。剛好我外語能力還可以，老闆就給了我這個工作機會。簡單來說，版權編輯的工作就是要談版權、看合同、買版權。”



劉揚向大家分享中國原創繪本



劉揚的這一段介紹真令筆者意外，看來，繪本編輯的工作並不是單純和文字、圖畫創作者共同討論，然後坐在電腦前審稿校對……

版權編輯的工作，令劉揚開始接觸到許多外國經典的繪本，例如《野獸國》、《小兔彼得》、《我想吃一個小孩》等等。繪本在外國已有數百年的發展歷史，創作體系十分成熟，文字和圖畫的內涵結合得相當豐富。劉揚說：“引進外國繪本有出版周期相對較短的優點，但一般來說只能買到紙質版的出版權，如果想做延伸或宣傳，就得再簽合同，因此，我們要發展原創繪本。”現在，劉揚開始從引入外國繪本轉為投入更多的精力和時間去推廣中國原創繪本。

與外國比較，中國的繪本業只有數十年的時間，原創繪本還處於發展階段，故事和圖畫有機結合的處理技巧還需要我們投入更多的時間去觀摩、去體會、去學習。而多年引入外國繪本的經驗，使劉揚可以為中國的創作者提供專業的意見和引導。作為一個推動原創繪本的編輯，劉揚有這樣的經驗：“繪本編輯的其中一個重要工作就是要慢慢的‘談’，在收到創作者提供圖樣和故事梗概後，編輯就要對故事給予修改的意見，令故事的表達會更加地貼近市場、貼近讀者的興趣。但這些意見不能是強迫性的，要建立在彼此尊重上。有時候談不成，就等吧，等到適當的時間再談。”劉揚接着說：“再來就是和美術編輯‘談’紙材、色調的表現。有時候，為了要完美地呈現一個圖畫顏色，也要跑到印刷廠和印刷師傅

‘談’……”。看來，繪本編輯不是單純地透過圖畫書去傳遞知識，更要擔起培養讀者去學習美，讓讀者們在閱讀繪本的過程中對美學有所領悟的責任。

當繪本順利完成印刷後，編輯就要忙碌着營銷策劃的工作，例如：舉辦新書發佈會、讀者分享會等等。劉揚在講座中曾分享道：“在我小時候，大人們的教育觀念總覺得當小孩子進入小學，就應該馬上遠離圖畫書，並要快速地訓練文字閱讀。結果，父母給小孩子的課外讀本都偏向密密麻麻的文字。”今天，這個教育觀念仍然存在，而給錢買兒童繪本的又是父母，所以兒童繪本推廣很多時候會配套新書發佈會、讀者分享會等等，幫助家長去瞭解繪本，啟發家長們運用繪本去激發孩子的小腦袋。一般來說，繪本創作者都比

較內斂，並不善於在觀眾面前表達，這時候編輯就要幫忙主持活動和介紹作品，因此在編輯領域中出現了項目編輯類的工作範疇。

聽着聽着，我發現繪本編輯的工作不簡單。在大學學科裏沒有專門的編輯學院或科系，編輯的功力都必須從做中學，在動手做的過程中儲備能力、結交朋友、增廣見聞，把經驗點點滴滴的累積起來。劉揚表示自己在繪本領域工作的時光裏，最大的收穫是認識到志趣相投的朋友，從這些朋友身上所獲得的力量也灌溉着她對繪本編輯工作的熱情。

職業的選擇多得很，願大家都可以找到一個可以做到生命最後一天都還想要做的職業。



劉揚與圖書館義工朋友們合照留念

在舊書香裏尋寶——訪爛鬼樓利豐便利店

文 / 攝影：段鑑凌、紫玥



▲ 爛鬼樓不爛、舊貨價連城

爛鬼樓區，古雅的石板和葡萄牙碎石街道，是很有特色的澳門景點。在果欄街，一間只有一台飲料櫃卻堆滿舊貨的便利店，吸引了筆者的目光。店主說：“我賣舊貨已經有 20 多年！”為甚麼便利店賣舊貨？“便利店生意難做啊！”舊貨比美食更容易在現代步伐中生存？真的令人大感意外！



利豐便利店舊貨及店主

店內，舊書香裏有曾經被我們當廢紙的雜誌、連環圖。筆者找到一本 1960 年，葡屬安哥拉對外貿易的書、1968 年（戊申年）十月初五日街的德生按當票、還有標價 1,500 元，民國時期出版的清代名醫陳修園醫書，難道這些就是打敗美食的寶貝？



1. 1960 年葡屬安哥拉的書籍 2. 1968 年當票 3. 民國時期出版的清代醫書

▲ 無價寶？一千萬？

陳漢明是便利店常客，年輕潮流打扮，歷史知識卻很豐富。陳漢明收藏了不少珍貴藏品，其中有白鴿票承辦商榮興公司於 1962 年發出的同利號分銷牌照。筆者詢問陳漢明要價多少？陳漢明卻搖頭說這些是非賣品，心頭愛便是無價寶。



同利號白鴿票分銷牌照（照片提供：陳漢明）



白鴿票票據（照片提供：陳漢明）

筆者只問不買，難得店主不介意，慷慨地亮出珍藏：那是長 5 米，清朝最後一位狀元、書法家劉春霖的《清代繡金龍·庭紙藥師忤法經》（卷上），店主說這是珍品，開價一千萬。可惜筆者不是鑑定家，不敢多提意見。

[清] 劉春霖：《藥師忤法經》卷上（局部）
（照片提供：利豐便利店）



店主還有其他的珍藏，筆者從這些珍藏，發現了三道有趣問題。首先，店主拿出一張有三封信的照片，說他收藏了一大批舊信件，但要整批賣，開價 50 萬。筆者不是收藏家，但對歷史研究感興趣，看到這張照片，馬上眼前一亮，請看這三封信有甚麼特別？

第一道問題： 地址不全，為甚麼能投遞無誤？

請注意第一和第三封信：第一封地址是“澳門新花園孫府孫三姑收”（英文是“兵營對面的孫別墅”）；第三封收信人是 Dr. Yan Sai Tai（即戴恩賽博士），但地址只寫了“澳門新花園孫府”。孫三姑是何許人也？孫府又是甚麼地方？

要回答這問題，首先說一段歷史故事：1892 年，孫中山受鏡湖醫院邀請他到澳門行醫，位於文第士街，原本是孫中



孫中山次女孫婉夫婦的信件（照片提供：利豐便利店）

山原配盧慕貞的寓所的孫中山紀念館建於1918年（1933年重建），次女孫婉（即孫三姑）曾在這裏居住。1921年，孫婉與戴恩賽在澳門結婚，1979年在澳門去世，可以說是澳門老街坊了。

根據店主介紹，信的年份應該是1950年代，可能是為了保密，所以只寫“新花園孫府”。新花園離文第士街有一段距離，信件能夠投遞，真的要感謝郵差叔叔了。¹

第二道問題：為甚麼燕京大學的信封印上北京大學的英文校名？

照片上第二封寄給戴恩賽的信，居然在燕京大學的信封印上了北京大學的英文校名“Peking University”。是冒牌嗎？不是！這信封見證了近代教育史的重要事件，那就是北大與燕大英文校名之爭。

根據《北京大學校報》（1425期）記載，時任燕大校長司徒雷登在回憶錄裏提到，1919年燕京大學剛成立時，打算使用中文校名“匯文”和英文“Peking University”（當時並不是北大的英文校名），後來就發生校名之爭。

司徒雷登果斷採用新的中文校名“燕京大學”，由於當時燕大已開始以“Peking University”的名義在美國籌款，為了不影響建校，英文校名需繼續用下去，直到1925年正名……這是場火力十足的爭論，甚至影響到中國近代教育史的走向。燕大校史研究者陳遠認為：“……如果沒有這場爭論，也許就不會有司徒雷登的到來。”

司徒雷登後來出任美國駐華大使，是中國近代史的重要角色。今天，燕大已經不復存在，北大使用了燕大校園，北大的標誌景點未名湖、最美的校區燕園，就是當年燕大校園，燕大的校友也常常去北大聚會。這也算是為當年校名之爭，寫下美好的句號。²

第三道問題：這份廣州的百年報紙與澳門有甚麼關聯？

筆者找到一份清朝宣統二年（1910年）廣州的《羊城日報》，正當筆者惋惜這份百年報紙與澳門關聯不大，一位年青顧客卻說有所關聯。正當筆者想問個明白時，他便離開了。有高手賜招，筆者只好硬着頭皮接招。到底這份報紙與澳門有甚麼關

聯呢？是那個山票（類似白鴿票）搖珠結果嗎？是新聞報導裏面的人物嗎？真是大海撈針，傷腦筋呀！



1910年廣州《羊城日報》

終於找到一個名字——如果有錯漏，請讀者朋友惠賜寶貴意見。

這份《羊城日報》記載了當時廣東記者同盟會的一段史料，其中有莫天一，也就是《羊城日報》發行人莫伯驥。他是民國時期著名藏書家，1958年死於澳門。原來莫天一和澳門對保存中國珍貴文獻有一大貢獻。

根據“東莞市政府網”記載，莫天一的藏書輾轉流到澳門，莫天一逝世後，1960年代初，澳門幾位知名人士設法為國家保存這批珍品。

已故名人馬萬祺曾經說：“北京圖書館獲知在日寇侵入廣東時，莫天一先生有十萬卷珍貴的藏書被帶走，輾轉流到澳門，於是就託我、何賢，瞭解此事，並有意收回藏書……最終以港幣30萬元，把3,000本藏書賣給國家圖書館。此事進行得非常秘密，當時僅自己（馬萬祺）、何賢、柯平（柯麟的弟弟）幾位知悉內情。”³

《中國藏書家通典》指出這批書“有些已是孤本，據說幾本書就已超過30萬

1. 參考澳門孫中山紀念館（國父紀念館）之展覽。

2. 李梁：《北大與燕大的英文校名之爭》，《北京大學校報》，2016年10月30日。

3. 田根勝：《東莞藏書樓、陳家祠與小傳統》，東莞市地情網，http://www.dg.gov.cn/dfz/fzcg/fzyj/content/post_2183880.html

4. 李玉安、黃正兩編：《中國藏書家通典》，香港：中國國際文化出版社，2005年版，轉引自《百度百科·莫伯驥》。

元的價值。”“如落入外國人手中，恐怕再高幾十倍價錢也買不回来了。”⁴

▲ 爛鬼樓的黃昏，是殘陽還是金輝？

當筆者走出便利店，滿眼落日餘輝。臨別時問店主：“店鋪價格這麼高，會把店賣掉嗎？”他不以為然說：“就算賣一千萬，只不過是換來新的房子！”言外之意是：賣店換新房子，心愛的生意就沒有了。再問：“會把生意交給下一代嗎？”店主帶點無奈地說：“下一代有自己的想法。”

這次採訪之旅，令筆者驚訝的是，原來年輕人也有收藏的愛好者，而且，不乏臥虎藏龍。讀者朋友們，到爛鬼樓尋寶，你不必花一分錢，就可以找到寶貝——筆者因此學到了不少歷史知識，也學會珍惜每一本舊書。

爛鬼樓的明天，有你的身影嗎？



舊貨堆裏尋寶人



爛鬼樓的黃昏

漂流瓶承載一本書——漂書文化

文：Una Lam



“漂書”，即圖書漂流。起源於上世紀 6、70 年代的歐洲，人們將讀完並想分享給同好的好書放在公眾地方，例如公園長椅、車站、機場等。而獲得書本的人也流放分享書籍給他人，生生不息、知識永續，且無償贈與，只為書本的價值最大化。現在發展至與互聯網結合，在流動的覆蓋範圍、書本的追蹤、讀後感的分享上更互通互連。現在，漂書已成為一項普及化的閱讀運動，不同地方都舉行形式式的漂書活動，推廣共享文化，享受閱讀樂趣。

▲ BookCrossing “書遊記” 網站

2001 年，來自美國德州的 Rob Hornbaker 成立了一個名為 BookCrossing（中文名稱“書遊記”）的網站，任何人都可登記成為會員並登記自己即將放漂的書籍，登記書籍後每本書均獲編發一個編號，把編號標貼於書上再把書籍放置於公共空間，拾獲書本的有緣人便可在網絡上憑編號於網站追蹤之前此書閱讀者所撰寫的日誌，閱畢後也可於網站上跟隨

同好的腳印留下足跡，分享個人讀後感想。目前網站已有超過 189 萬位登記的“書遊子”（即交換書用戶），共約 1,328 萬本書在 132 個不同國家 / 地區漂流着。

▲ Little Free Library（免費小圖書館）

在美國芝加哥的林肯公園，在散步閒逛時你可能會發現一個放了書籍的迷你木屋立於路旁，這些小木屋叫做 Little Free Library（免費小圖書館），任何人在小木屋找到想帶回家翻閱的書籍，可以隨意拿取，同樣地，若有好書想與人分享，也可放置入小木屋內。Little Free Library 是由威斯康星州一位名叫 Todd Bol 於 2009 年，為了緬懷已故的母親，一位致力推廣閱讀的女士而設，他用舊木材製造了小木屋並放入圖書，並標示“Take a book · Return a book”（取走一本，還回一本），讓書籍無價共享，免費交換。現時 Little Free Library 已成為一項全球性的閱讀運動，在全球 108 個國家和地區中，設立了超過十萬個註冊的 Little Free Library 圖書共享盒。



▲ 澳門公共圖書館“圖書漂流”活動

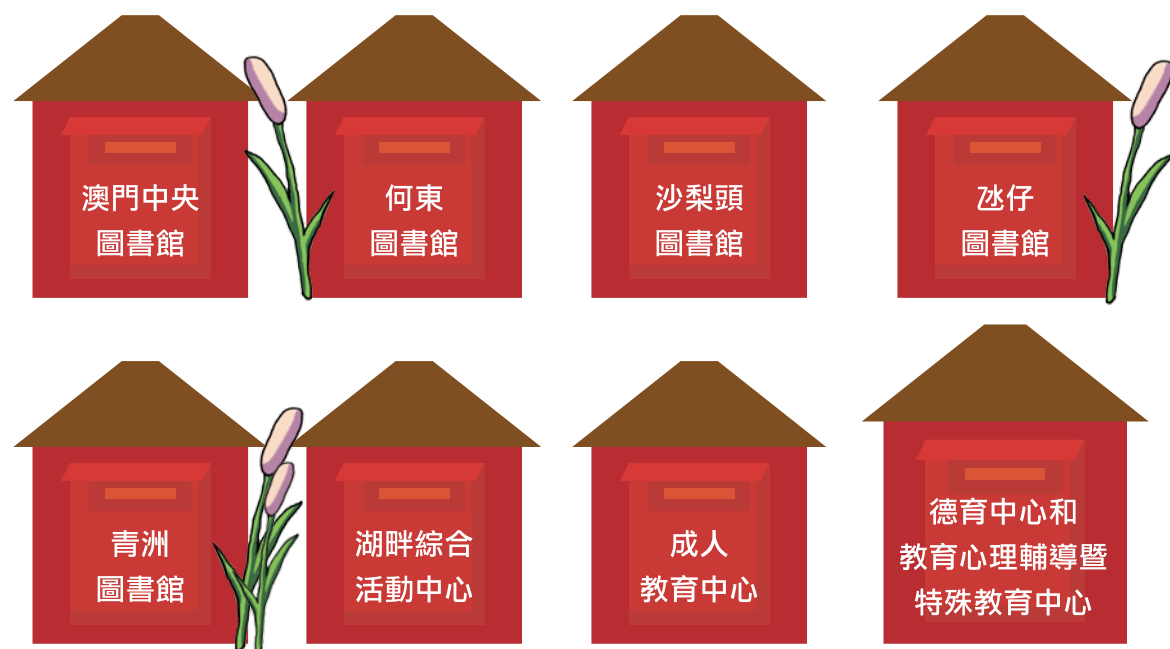
澳門公共圖書館除了於“澳門圖書館周”中舉辦“好書交換”外，為鼓勵市民讓自己不再閱讀的圖書重獲“自由”，無償地提供給其他書友取閱。澳門公共圖書館亦於 9 個分別屬文化局和教育暨青年局轄下的圖書館和地點設置了“圖書漂流”收集箱，包括文化局轄下澳門中央圖書館、何東圖書館、沙梨頭圖書館、青洲圖書館、氹仔圖書館；教育暨青年局轄下成人教育中心、湖畔綜合活動中心、

德育中心和教育心理輔導暨特殊教育中心，市民想了解更多有關漂書的詳細規則可瀏覽澳門公共圖書館網站。

▲ 澳門臉書群組“澳門免廢漂書”

澳門有一個名為“澳門免廢漂書”的 facebook 群組，是一個讓市民將想放漂的圖書發佈出來，讓有興趣的人聯絡放漂者並交收圖書的群組。有興趣的朋友可能也能找到你的心水書籍，又或者讓你的好書遇見更多知音人。

澳門公共圖書館亦於 9 個文化局與教育暨青年局轄下的圖書館和地點設置了“圖書漂流”收集箱，包括



資料參考來源：
<https://www.bookcrossing.com>
<https://littlefreelibrary.org>
<https://www.library.gov.mo>
<http://www.facebook.com/groups/macauabr/>

澳門傳奇名人

民族英雄——林則徐

文：榮榮

朋友說林則徐（1785年 - 1850年）只來過澳門 6 小時，怎能算是澳門名人？筆者於是跑去圖書館翻閱資料，證實當時擔任欽差大臣、兩江總督的他，偕同兩廣總督鄧廷楨帶兵巡視澳門查禁鴉片的事實經過。

林則徐在澳門的閃電式巡行

1839年9月3日（清道光十九年七月廿六日）林則徐經關閘到達澳門，當時葡萄牙儀仗隊曾以最高規格鳴炮 21 響迎接，葡方理事官更率領四名軍官、百名士兵在關閘恭候，而林則徐則乘坐八人大轎，共 80 行隊伍 200 名士兵分兩列，在蓮峰廟（當時稱新廟）正殿作行轅接見，並向葡方理事官宣佈朝廷恩威，申明禁令，必須安分守法，不許貯存鴉片，也不許包庇奸夷。

儘管 1729 年（雍正七年）清政府就明令禁煙，但從 1781 年開始，英國東印度公司對華輸出大量鴉片，一直屢禁不止。鴉片不僅為中國帶來嚴重的社會及



經濟問題，導致白銀外流以及通脹，還使清廷財政枯竭。因此清政府對外商加以限制，導致中西關係惡化，其時葡方仍以租借的方式使用澳門，並需交年租 500 兩銀，澳門藉此微妙的地位成為了外商推銷鴉片的據點，英商經此將高利潤又毒害人民的鴉片煙輸入。朝野上下禁鴉片呼聲日趨高漲，林則徐為了徹底搗毀英商的販毒勾當，便親自來澳門進行“斬草除根”的掃蕩。為防範漢奸勾結重編查戶籍，計華民 1,772 戶 7,033 丁，葡民 720 戶 5,612 丁，英人 57 戶。

林則徐與鴉片

在林則徐到澳門的前一年，即 1838 年 11 月，道光帝曾在 14 天內八次召見林則徐入京，賜其可在紫禁城坐轎騎馬的殊榮，引發群臣嫉妒。同年 12 月 31 日，被任命為欽差大臣前往廣東禁煙，期間在東莞虎門以創新的“海水浸化法”滅毒，他的日記寫道：“以日內消化鴉片，放出大洋，令水族先期暫徙，以避其毒也。”意思是用海水混石灰銷毀鴉片後，再將池水引入海中，以杜絕任何殘留的毒煙。他運用這種化學方法，只用了 23 天便銷毀 237 萬 6,250 斤鴉片，目睹整個過程的外國人雖對他心服口服，但也給予英商沉重的打擊。

林則徐自澳門回廣州後，感覺英商的不快，以澳門作窗口，搜集和編譯澳門出版的外文書報，彙編成《澳門新聞紙》

和《澳門月報》，藉以瞭解世界各地的訊息，成為了我國放眼看世界第一人。他加強海防，且將有才幹的將領調駐澳門，在前山、關閘駐重兵，由 2,000 增強至 3,000 兵巡防，並購買在澳門製造的新式大炮，以先進的科技來鞏固沿海。

1840 年鴉片戰爭爆發，林則徐正擔任兩廣總督，他的嚴防死守，使英軍在廣東無法得逞，但後來卻因為受主張投降的官員誣陷被革職，次年被派赴浙江籌劃海防，不久更發配新疆充軍。他 1842 年抵伊犁後，曾興修水利，開墾屯田。1845 年再次被清廷起用，先後調任為陝西巡撫、雲貴總督，在 1849 年才因病重奏請回鄉。但在 1850 年又被命為欽差大臣，前往廣西治理農民起義，最後在潮州病逝。



林則徐的成就

林則徐官至一品，主張嚴禁鴉片及抵抗列強侵略，在中國有“民族英雄”之稱譽。撰就《強忠烈公遺墨後》、《林文忠公政書》、《北直水利書》、《俄羅斯國紀要》等。他在參觀越華書院時曾提名聯：“海納百川，有容乃大；壁立千仞，無欲則剛。”

國際聯盟把虎門銷煙的 6 月 3 日定為“國際禁菸日”，1987 年 12 月，第 42 屆聯合國大會又把虎門銷煙完成的 6 月 26 日定為“國際禁毒日”，國際天文學聯合會將北京天文台 1996 年 6 月 7 日發現的小行星（國際編號 7145）命名為“林則徐星”，而以林則徐命名的紀念館很多，如福州、虎門、伊犁均設有林則徐紀念館。福建省文物保護單位的林文忠公祠，福州市全國重點文物保護單位有林則徐墓、林則徐出生地、林則徐故居、林則徐西湖讀書處、升山摩崖題刻及星石雕像等，2000 年更開闢“禁毒教育基地”。林則徐基金會於 1997 年在紐約曼哈頓華埠立有林則徐銅像，銅像基座上題有中文“世界禁毒先驅林則徐”及英文“Pioneer in the War Against Drugs”。2010 年，林

則徐紀念園落成於廣州珠江畔的海印橋北岸。

1989 年為紀念林則徐巡閱澳門 150 周年，12 月舉行“林則徐與澳門”學術研討會，蓮峰廟值理會在廟前豎立林則徐紀念像，並拆資 400 多萬澳門元在八年後於紀念像旁建成林則徐紀念館。館前建重八噸，高四米多的站立遠望的林則徐雕像，氣宇軒昂的神態展現出民族氣魄和風骨。館內陳列他與朝廷間各類文書及《澳門新聞紙》譯稿本等 200 多件珍貴展品。雖澳門土地資源緊張但仍建設林則徐紀念館，實屬難能可貴。

林則徐積極推進禁煙壯舉，保障國民健康，功績赫赫有名，值得流傳後世。他的巡閱澳門，為本澳歷史留下輝煌的一頁，雖然時間僅是半天，但在行程中，撫慰中外居民，察看民情。綜觀他跌跌起起的官職人生，亦可看到清朝皇帝對他能力的認同，而在伊犁的治水之功可見其終身學習與在其位謀其事的優良品質，被稱作民族英雄和澳門傳奇名人真是名副其實啊！



參考資料：Macau [名人系列]《林則徐巡閱澳門》陳樹榮編著，君亮堂出版社。

《百年中國禁毒文物：紀念林則徐誕生二百三十年》林建強編著，澳門警察協會、警察歷史收藏學會出版。
新冠疫情期间，澳門理工學院的“澳門文化遺產遵賞”線上講堂，以廣東話介紹《對話澳門歷史名人》。

冷知識

I believe I can fly

文：紫玥 圖：紫玥、受訪者黎栢強提供

“I believe I can fly, I believe I can touch the sky……” 大堂收音機傳來的聲音，歌聲唱出了眾人心聲，抗疫時期人人足不出戶，渴望重回自由活動的生活。小朋友總是活躍的一群，舉起雙臂彷彿鳥兒飛翔，大人苦惱疲於追逐。

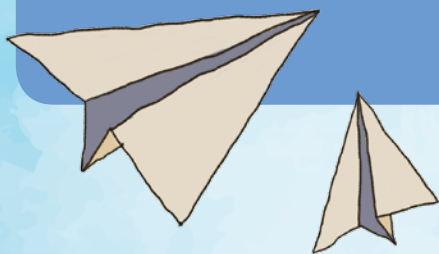
人類很早就有像鳥一樣在天空飛行的夢想，古有風箏、紙飛機甚至神話，都顯示着對飛行的渴望。

1903年12月17日，華特兄弟成功試飛了自行研製的飛行者一號，全因小時候的一個紙飛機玩具，激發了他們的飛行夢想，從此開始了動力飛行的歷史；到了18世紀末期，人類的航空技術開始了迅速發展，20世紀更踏入了航天領域。



“飛機就是這樣一種工具，它引領着人們，走到世界面前，審視着、解讀着千百年來困擾人類的關於宇宙的種種。”

——安東尼·聖修伯里《風沙星辰》



紙飛機是許多人的童年回憶。隨意一張紙對摺幾下就能飛向空中。有沒有想過這個童年玩意都會有比賽？可以鬥飛得高飛得遠，更可與世界各地眾多高手較量？

澳門創新發明協會會長黎栢強說：“我們在2011年舉辦了第一屆‘慶回歸·衝上雲霄——全澳學生紙飛機大賽’，飛機這項看似簡單的玩意，可是需要一定的空氣動力學的知識，讓學生參與其中培養科研興趣，從而推動和鼓勵本澳的創新發明。”

黎會長接過“墜機”補摺幾下道：“摺紙飛機看似幾步就可完成，摺得越實則更受力，而要飛得高飛得遠兩翼更必須對稱。”

黎會長說：“由2011年至2019年累計參與的學生人數已超過3,000人，



於2015年更是開花結果的一年，當時還是中學生的馬英，第一屆比賽的季軍，於2015年5月奪得比賽中“最長飛行時間”組的亞軍，為澳爭光。”

“I believe I can fly, I believe I can touch the sky……” 歌聲提醒了訪談將要結束，數數手指今年即將迎來第十屆，問到今年將有何特別籌劃及冀望？黎會長說：“籌辦多年多少已運作成熟，一切須等待疫情緩和，當然希望有更多熱愛紙飛機人士的參與，締造更多世界級的澳門紙飛機師。”



閱讀趨勢

智慧閱讀，開卷有益

文：戴婉燕 圖：梁舜恆



互聯網的出現，大大改變了我們工作、生活、學習的方方面面，時至今日，線上閱讀的方式更是越來越普及。2020年受新冠肺炎影響，世界停擺，宅家防疫，少了與外界的接觸，有朋友感嘆無法到圖書館借書、看書，好惆悵。為此，我們介紹以下幾種線上閱讀方式供書蟲們參考：

澳門公共圖書館——電子資源“全民網上閱讀平台”

澳門公共圖書館提供各類電子書、電子雜誌報紙、兒童學習、特藏資料庫等電子資源，適合不同年齡、社群的市民使用，例如“HyReadebook”，提供約8,700種繁體中文為主的電子書，類型涵蓋人文社會、文學小說、語言學習、財經商管、科學科普、電腦資訊、宗教心靈、醫藥養生、藝術設計、休閒生活、親子童書、考試證照以及有聲書等各領域電子書，內容豐富。

“自然兒歌故事花園”則內有繪本

與小遊戲，方便孩子尤其親子共讀，可以培養孩子們閱讀及學習的習慣。

部分電子資源可供線上閱覽，下載到個人電腦或行動裝置使用。於澳門地區亦可以線上閱覽方式使用。

電子資源“全民網上閱讀平台”：
<https://www.library.gov.mo/zh-hant/library-collections/e-resources>

“我家圖書館”手機應用程式

澳門公共圖書館所推出的“我家圖書館”手機應用程式，除可經此跳轉至圖書館的電子資源外，其功能還涵蓋圖書預約及續借、查詢館藏目錄及查看個人帳戶狀態等。市民也可透過程式中的電子讀者證，於自助借還書機及圖書館櫃台借還圖書與影音資料；透過設定“通知設置”，可接收所借的圖書或影音資料的“到期日通知提示”、“逾期通知”，亦可勾選接收“活動通知”和“圖書館消息”，獲得圖書館服務及活動最新資訊。

“澳門e文庫”應用程式

由澳門文化局開發，主要提供由文化局出版的各種書籍、雜誌（包括《城與書》、《文創誌》、《澳門文學作品選》等）的電子書下載及閱讀，以及其他與澳門相關的文化及歷史類出版物的電子書下載；同時，還發放文化局的活動及出版訊息，語種包括中、葡、英語。

其他電子閱讀平台

各地的網上書店都擁有自己的電子閱讀平台，部分還配套推出電子閱讀器（如Kindle、kobo、mooInk、當當閱讀器等），以電子書方式替代傳統紙書，我們較為熟悉的包括：台灣的“博客來”，內地的“當當”、“京東”，美國的“亞馬遜（Amazon）”等，除了售賣實體紙書外，都有自己的電子閱讀應用程式，方



便客人購買電子書並用手機、電腦、平板或電子書閱讀器等看書。而電子書價錢比紙書便宜一大截，通常是紙書的三分之一，遇上優惠活動，可以一本紙書的價錢

買十本電子書，筆者就試過以人民幣99元買了十部偵探小說，過足書癮。另外，他們還提供不少免費閱讀的作品，多為經典名著，超劃算！

另外，跟智慧型手機或是平板電腦相比，筆者感覺使用電子書閱讀器時，疲累感較一般電子產品低，相對能使用的時間較長一點。而且因為利用反射光源來顯示畫面，看起來會比一般熒幕舒服。除此之外，由於可以透過網路下載、更新書籍，然後離線觀看，不需要攜帶一大堆實體書，而且功能非常單純，能夠更專注在閱讀這件事情上，值得喜愛閱讀的人嘗試。但要注意的是，通常一種電子書閱讀器只能綁定在該產品的閱讀平台上，各電子閱讀平台的產品是不能互通的。

除上述電子閱讀平台外，我們的手機App商店中還有不少閱讀應用程式，提供出版書籍的電子書外，還有不少網絡文學供收費閱讀，內地亦有不少這類的讀書平台。此類平台很多還提供有聲書，十分方便有需要人士使用。

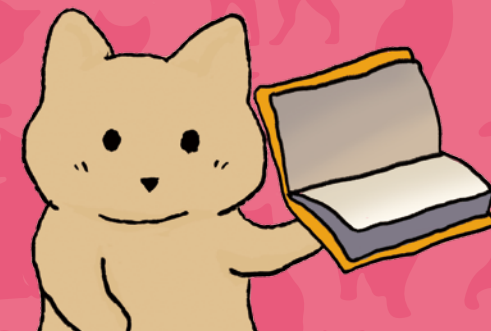
科技發展至今，人類的各類行為越趨便利，但無論如何，善用資源，保持閱讀習慣，開卷總是有益的。

好書推介

文：吱喳



抗疫宅家的日子，最好的親子活動就是閱讀。以下將為讀者朋友們介紹兩本可以利用澳門公共圖書館電子資源“HyRead ebook”來閱讀的電子繪本故事書。



書名：用圖像思考的女孩
動物科學家天寶·葛蘭汀的故事
作者：茱莉亞·芬利·摩斯卡 (Julia Finley Mosca)
繪者：丹尼爾·雷利 (Daniel Rieley)
譯者：黃筱茵
出版社：字畝文化創意有限公司
出版年份：2019



人物傳記的書籍是很好的閱讀選擇，因為通過認識故事主人翁的性格特徵和經歷，孩子可以學習如何面對成長路上的挑戰和困難，勇敢地追求自己的理想。這就是一本具激勵性的人物傳記，故事介紹一位美國的女性科學家天寶·葛蘭汀，她患有自閉症，影響到她的溝通能力，在她 14 歲那年，因為向學校一位開她玩笑的同學發脾氣，結果被學校退學了。這次的不幸成為了天寶·葛蘭汀生命的轉捩點，離開學校後，她去了牧場生活，牧場的豬、牛成為了她的好朋友。通過對動物日常生活的細心觀察，天寶·葛蘭汀成為了美國傑出的動物科學家，她創造了可以幫助乳牛在打疫苗時保持平靜的擠壓機，又發明了既安全又舒適的動物運輸方式。

這本故事書的插畫十分美麗，文筆簡潔流暢，淺白易懂的句子令人在閱讀的過程會自自然然地朗讀起來，推薦給 6-12 歲又喜歡朗誦的小朋友。



書名：駝鳥先生，幫幫忙！
作者：賴孟佳
繪者：賴孟佳
出版社：小魯文化事業股份有限公司
出版年份：2018



另一本推介的繪本則是適合由父母講給 3-4 歲小朋友聽的故事。

《駝鳥先生，幫幫忙！》是一本實用性很強的兒童繪本，故事中小皮比和爸爸一起去逛街，但小皮比卻因為被路上有趣的東西吸引住，忘記緊跟着爸爸走，結果迷路了！幸好小皮比懂得找駝鳥先生幫忙，最後順利找到爸爸回家去。這故事的情節簡單又真實，日常生活中，父母一定會時刻提醒小孩“出門要記緊拖住爸媽手”這一句話，但大人正經非常地說教，小孩就偏偏不會牢牢地記在心上。用有趣又活潑的繪本故事進行教育，將故事背後隱藏的深刻意義內化，讓孩子自己去想像、去體會“出門要跟緊爸爸媽媽”的重要性，這會令說教變得充滿養份，效果明顯。

圖書館消息

2020年粵港澳“4·23世界閱讀日創作比賽”(澳門區)得獎作品

徵文比賽高小組(小五~小六)

冠軍

鄭語涵 濠江中學附屬英才學校 小六



青春，讀三國

敬愛的青春先生：

您好！

我是來自於澳門的女孩，我現在正值青春，還請掌管青春的您多多包涵。時光很快流逝，青春年華可能就在呼一吸之間溜走，我想跟您分享一本書，留下我的青春印迹。我希望，您也能夠通過這本書給更多青少年傳遞正能量。有的人讀完之後會感受到滿腔豪情，有的人會領悟到深刻的道理，而我則在書中交到了幾個“好朋友”，這本書的名字——《三國演義》。

《三國演義》講述了曹操、孫權、劉備三足鼎立，展開爭奪地盤的戰鬥，最後天下歸晉的故事。書中人物性格刻畫鮮明，每個故事都好像一串糖葫蘆似的串了起來，每個細節都描寫得淋漓盡致，其中書裏的“好朋友們”更是讓我佩服得五體投地。青春先生，我想您一定想知道我的幾個好朋友是誰吧？

我的第一個好朋友是關羽，他是一位很忠誠的將軍，自桃源結義以來，關羽一直對劉備不離不棄，就連各種珍寶美食都不會阻止他對劉備的忠心。當時曹操將關羽帶到自己的軍營，為了留下關羽，曹操送給他珍貴的玉器、美味佳餚，還有美女與他相隨，就在我覺得他要動搖時，他卻一夾馬肚子，揚長而去。青春先生，您也一定會讚歎關羽的忠肝義膽吧？是他教會了我要忠誠，在種種誘惑下仍然明確自己的目標，不被外界所干擾。

諸葛亮教我遇事不慌不亂，當諸葛亮一行人戰敗逃到一座城下時，裏面幾乎都沒有人了，眼看敵軍就要追上來時，您猜發生了甚麼？他竟然在城樓上彈起了古琴！我勸他不要這麼冒險，還是快點投降為好。讓我難以置信的是，敵軍慌忙而逃，我覺得，正是諸葛亮的冷靜，才讓我在束手無策時應對自如。

趙雲也是我成長道路上的夥伴，他教會了我勇敢，在任何時候都要迎難而上。每當遇到戰事，趙雲總會衝鋒在前，從不退縮，黃沙滾滾、刀槍舞動，他從不會因為敵人有多麼厲害而放棄，只會吶喊一聲：“衝呀！弟兄們！”每當我遇到一些難題、困難的選擇時，只要趙雲的英姿浮現在眼前，我就會堅持完成任務。

青春先生，《三國演義》裏的朋友們還有很多，我希望他們能在您遇到困難成為您學習的動力。我相信，您也會有迷茫的時候，這時不妨學一下我的朋友們，讓他們幫助更多人渡過青春難關。

青春，長也罷，短也好，在青春的腳步中，希望更多人會讀三國，品味三國故事，領悟少年風情。青春先生，青春屬於您我，《三國演義》不僅讓我懂得忠誠、勇敢、謙虛的品質，更讓我快樂，讓我茁壯成長！青春先生，讓我們一起在青春中成長吧！好嗎？

祝

萬事如意，笑口常開。

崇拜您的女孩
二零一九年十二月五日

美術比賽初小組

冠軍

羅芷澄 聖羅撒英文中學 小二



評審的話

- 全拼貼技巧可嘉，主題鮮明。
- 主題清晰，用不同的紙張營造不同色調的畫面，恰好處。
- 和諧的色調表現了對閱讀的愉悅。



美術比賽中小組

冠軍

陳晞瑤 聖羅撒英文中學 小三



評審的話

- 構圖大膽，閱讀在浩瀚宇宙之中，令讀者無限享受閱讀的樂趣，立體的畫面制作，頗見心思。
- 以紙黏土材料創作具新意，亦表現閱讀的深遠及無限。
- 閱讀由如坐於雲端看世界，精緻的輕黏土配置使畫面更具立體感。



徵文比賽初中組（中一～中三）

冠軍

黃寶晴 勞工子弟學校（中學部）初二



人生幾多風雨——讀《霸王別姬》有感

“人有志，竹有節。不怕人窮，就怕志短。”

但在這份志氣前，活下去來說，其實更重要。感動人的志氣千千萬，唯獨這一份動人心弦——李碧華的《霸王別姬》。

一、力拔山兮氣蓋世

年少時總是有許多稜角，可能這便叫青春。《霸王別姬》中的主角段小樓，可以路見不平捨己救人，可以去青樓喝花酒，可以在抗日戰爭中不為日本人唱戲。這是種骨氣，是種鋒芒外露，是種歲月中不易褪色的痕跡，在這中間，我們不需去考慮柴米油鹽貴，不需去擔心父母妻兒，卻知道兄弟大義，骨傲清高，不染世俗。作者總以細膩的筆觸，去輕輕地勾勒出最動人的故事，那恣意無悔的青春又像一面銅鏡映照著我們的生活，卻又帶著更多的朦朧，保留著那角色最生動鮮明的地方。

二、時不利兮驍不逝

這份心態，放在現在是君子、是雅士，但在那個年代，活下去和溫飽都成問題，平凡老百姓誰又會去保持這份心態？在閱讀了許多近代文學後，不難發現那個時代人心是冷漠的、無情的，當你發現你會為彼此的體面而打交道，為達成目的而一點一點磨掉自己的本意，有一天驀然回首，呀，稜角開始逐漸磨平了。

鋒芒畢露是會招人嫉妒的，你不遵守這種規則就會被淘汰出局。像是程蝶衣，他只能唱他的虞姬，唱他的京戲，他不能容許戲台上有另類的東西，像是踐踏了他的土地和尊嚴，但又無可奈何。所以，他這一生都太苦了。有時總會想，自己的父母是否曾經也那麼鮮衣怒馬，最後卻因為生活和孩子而低頭，自己在鋒芒磨平，像在水裏大吼一樣，窒息、無力，然後安靜地舔舐傷口。

三、驍不逝兮可奈何

每一次醒悟都會有契機，那冷漠的人心又該如何醒悟？是自我的反思。你太有骨氣，會被人打壓、排擠，你太沒骨氣，會被人揉捏、失去自我，能屈能伸、恰到好處的禮數周到，才是生存下去的根本。

但槍總是會打那出頭鳥，像是段小樓不回應程蝶衣的感情，給大家都有個台階下；像是大手一揮就娶了菊仙回家，圓回了自己的諾言。這種人矛盾無比。做事又挑不出壞處，別人姑且只能套上世故圓滑一詞。又不知如何去誇讚、貶低。看書的時候是感覺喘不過氣的，這些用人生一步步琢磨的問題，悄悄地被作者端了上來，帶著無比的重量，狠狠地直擊靈魂，帶著莫名其妙的淚水，又像是找到了傾訴的人。

四、虞兮虞兮奈若何

霸王別姬的曲終會唱完，霸王累了，拿不動磚頭救人了；虞姬累了，拿不起那劍自刎了。每個人有了自己的家庭，而人生像是條一望無際的路，每一個站點都有一盞燈，走走停停，回頭看看身後萬千燈盞，有些滅了，有一些卻沒滅，可能這時候才會嘆道人生。

有人問我，你感動在哪兒？我覺得這不是一種片面的感動，他更像是一種啟發，在那個時代的框架下，蘊涵着太多無奈，太多遺憾。這本書也像是一個縮影的人生、縮影的社會。每個人難免都會有輕狂的時候，但是選擇去除輕狂中的雜質，還是選擇讓歲月 and 時光磨滅掉所有的輕狂，每個人因人而異，結局是同道殊途。看着這本書的時候，看到的彷彿不是他們的那個時代，這適用於所有人類存在的時代，每個人都有自己的故事，或悲或喜或無奈，不接觸深了，你永遠都不知道，這一個個經過的人心裏裝着的事，亮着的燈的一扇扇窗裏有沒有在嘆息。

徵文比賽高中組（高一～高三）

冠軍

楊穎怡 聖羅撒女子中學中文部 高一

書卷長留伴一生

“莫說相公癡，更有癡似相公者。”

我想，我對閱讀的執念，也到了“癡迷”的境界了吧。

執一卷書，書簡翰墨的馨香，總能滋潤乾涸的心田，拂去靈魂的浮躁，撇除精神的泡沫。

清晨，朝陽緩緩升起，如墨般的山色與橙黃的光混為一片，我在眾多書籍中挑選自己最心怡的書卷，開啟一天美好的生活。

待暖風輕起之時，閒來無事，我便會倚在窗邊，遨遊在書海之中。明媚的陽光透過樹隙星星點點地灑在書面上，調皮地鑽進書隙裏，溫暖了整個午後。翰墨書香，白紙黑字。我就是在這樣一個雅緻的環境中，與書卷作伴。可以說，是書籍陪伴了我的整個童年。

夜深忽夢少年事，夢中樓台影動，燈花初落。少年的思緒也隨着書中的故事起起落落，時而愁容滿面，時而捧腹大笑。夜深，仍不知疲倦。只是沒有想到，許多年細沙般流走，書籍會成為我生命中不可或缺的一部分。

書中自有其生命情調。

看《邊城》的時候，我嚮往小橋流水的美好景色，村民的質樸善良，爺孫的相依為命使我感動；看《鋼鐵是怎麼樣煉成的》，我對保爾的悲慘經歷表示同情，也被他深深的愛國情懷和革命精神所折服；看《活着》的時候，我感歎世事無常，慶幸自己生活在幸福的年代，也更懂得珍惜當下；看《追風箏的人》時，我被主人公朋友的忠誠打動，也讀懂了他對自己的懺悔和救贖。

書中自有其人生哲理。

從“黑髮不知勤學早，白首方悔讀書遲。”到“路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索。”；從“咬定青山不放鬆，立根原在破岩中。”到“寶劍鋒從磨礪出，梅花香自苦寒來。”正是這些從小就琅琅上口的詩句，教會我為人處世的道理。

當我感到迷茫時，“山重水複疑無路，柳暗花明又一村”，給了我自信與力量。當我渾渾噩噩虛度了整日時，“勸君莫惜金縷衣，勸君須惜少年時”讓我感到羞愧和懊惱。“粗織大布裹生涯，腹達香書氣自華。”讀書能提升人的氣質，豐富人的感情，洗滌人們內心的汙濁。

也正是這些詩詞，讓中華上下五千年浩蕩的歷史長河滌蕩了無數風塵，但時光的河流兩岸花樹宛然。無論是岳飛精忠報國，還是周恩來“為中華之崛起而讀書”或是魯迅棄醫從文，這些偉人濃厚的愛國情懷激勵着一代又一代人。從竹簡到紙本，再到電子熒屏，那一管竹筆下流淌千年的文字用每一個時代獨有的形式一路傳承，鐫刻了山河，雕鏤了人心。

流光一閃數十載，紅了櫻桃，綠了芭蕉。時光的河流清水潺潺，牽動着我的心，也一直牽動着每一位書生的心。

書卷長留伴一生，懷揣書籍，便是春天。

圖書館消息

“小王子的奇遇世界”主題館藏推介展

文：澳門公共圖書館

2020年適逢世界著名兒童小說《小王子》(The Little Prince)的作者安東尼·聖修伯里(Antoine de Saint-Exupéry 1900—1944)誕辰120週年，澳門公共圖書館以“小王子的奇遇世界”為主題，向讀者介紹一系列相關館藏，帶領讀者透過閱讀，展開奇幻旅程。



網絡圖片：安東尼·聖修伯里

“所有的大人都曾經是小孩，雖然只有少數的人記得。”

——安東尼·聖修伯里

安東尼·聖修伯里生於法國里昂的貴族家庭。21歲加入空軍服役，曾擔任地勤人員、郵政航空飛行員、航空路線測試員、空軍偵察隊的戰機飛行員。

1935年在一次航空競賽中，聖修伯里與他的機械師在撒哈拉沙漠東北部分的利比亞沙漠墜機，在生死關頭之際，二人獲救，之後聖修伯里將這段瀕臨死亡的經歷寫在他的著作《風沙星辰》(又名《人類的大地》)和《小王子》裏。

1944年聖修伯里駕駛戰鬥機執行拍攝偵查任務時失蹤，事件成為法國文學史上

最神秘的一則傳奇。60年後，飛機殘骸在法國南部馬賽附近海域尋獲。

1939年出版的《風沙星辰》，是聖修伯里以第一人稱的角度，細膩感性地敘述自己的生命經歷、情感、回憶，記錄其飛行冒險事蹟與見聞，此書榮獲法蘭西學術院小說大獎。

聖修伯里最廣為人知的著作《小王子》出版於1943年，至今已被翻譯成數百種語言，還是少數幾本譯成拉丁文的現代圖書。有着燦爛金髮的小王子，打動無數大人小孩的心，他提出簡單但富

哲理的問題，提醒我們在生活中反思生命的意義。直到今日，這部作品的影響力依舊深遠，不但擁有眾多讀者和譯本，更是世界暢銷圖書之一。

除了飛行，用寫作探索靈魂深處的寂寞是聖修伯里的另一終生所愛。雖然他

在世時只出版了五本書，一生卻從未停止寫作，身後留下許多書信與文章，被陸續結集出版。《小王子》與另兩部以真實飛行經驗出發的著作《夜間飛行》(此書榮獲法國費米娜文學獎)及《風沙星辰》，合稱為“飛行三部曲”，其他作品還有《南方郵航》、《空軍飛行員》、《要塞》等。

“對我而言，不管飛行抑或寫作，都是一體。重要的是要有所行動，並且認清自己的處境。在同樣的覺醒中，飛行員與作家融為一體。”

——《小王子的記憶寶盒》

“飛行三部曲”



《The Little Prince》
(小王子)



《風沙星辰》



《夜間飛行》

“小王子的奇遇世界”主題館藏推介展

日期

2020 / 07 / 13 ~ 2020 / 07 / 26
2020 / 07 / 27 ~ 2020 / 08 / 09
2020 / 08 / 10 ~ 2020 / 08 / 23
2020 / 08 / 24 ~ 2020 / 09 / 06
2020 / 09 / 07 ~ 2020 / 09 / 20

地點

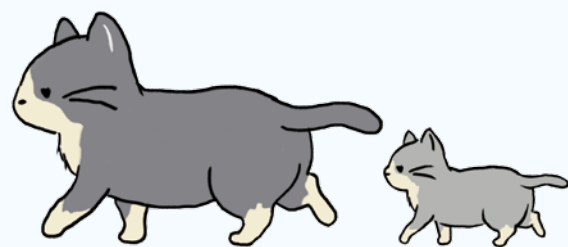
何東圖書館
澳門中央圖書館
石排灣圖書館
氹仔圖書館
沙梨頭圖書館

資訊科技

戴口罩的人

The Man from Masks

文：榮榮



1861年，發明“巴氏消毒法”的法國微生物學家巴斯德，透過實驗證明了空氣中存在着細菌，並能引發各種疾病，但當時還未將呼吸與細菌傳播聯繫在一起。直至1895年，德國病理學專家萊德奇建議醫護人員在手術時，戴上一種用紗布製作並掩住口鼻的罩具，此舉有效將病人傷口感染率大大降低，多國醫生紛紛仿效並在歐洲醫學界推廣開來，然而包得緊又不舒服。所以，在接下來的幾年間，口罩被改良成有細鐵絲支架，讓紗布與口鼻間留有間隙之餘，更變成了六層紗布，附帶一個可掛在耳朵的環形帶子。就這樣，使用至今的現代口罩誕生了。¹

2019年注定是不平凡的一年，新型冠狀病毒“法力無邊”，硬生生把愛熱鬧的市民即使在新春期間仍“留”了在家，口罩卻成了最暢銷手信和年貨。幾乎全世界人民被呼籲戴上，部份國家列入戰略

物資不能出口或郵寄，曾有一段時間香港市民通宵排隊也一罩難求！市面變得光怪陸離，有人像炫富般展示自己的口罩存貨量之大，但亦有人拼死仍拒絕使用。疫情期間全世界發明人發揮想像力，設計出不一樣的解決方案。

口罩解決的問題是什麼？

2008年發表在《國際傳染病雜誌》上的研究結論是，在使用正確的情況下，口罩可以有效預防病毒的擴散。家裏有患流感的兒童，如有正確使用口罩，家人被診斷出感染病毒的可能性降低了80%。發表在《內科學年鑒》上的另一項研究報導了研究員調查患者的家人如果經常洗手並佩戴外科口罩，患流感的風險可降低70%。²

追求時尚又要有保護，應有盡有，只有想不到，沒有做不到！

1. 《WORLD ENVIRONMENT》，2019年第4期，“口罩的歷史”，楊杰。

<http://www.chinaeol.net/zyzx/sjhjzz/zglm/llyz/201912/W020191203533831190836.pdf>

2. 新華網，http://www.xinhuanet.com/tech/2020-02/02/c_1125521311.htm

根據中山醫學大學職業安全與衛生系（所）副教授賴全裕所發表的《外科手術面罩相關標準與效能要求》所指³：

各國醫用面罩測試標準之綜合比較

項目	美國 (ASTM F2100: 2007)			歐盟 (BS EN 14683: 2005)				紐澳 (AS 4381: 2002)			台灣 (CNS 14774: 2003)			中國大陸 (GB19083: 2003) (YY0469: 2004)		
	Low Barrier	Moderate Barrier	High Barrier	Type I	Type IR	Type II	Type IIR	General purpose face mask	Submicron face mask	Fluid resistant face mask	一般醫用面罩	外科手術面罩	外科手術D2防護面罩	醫用防護口罩	醫用外科口罩	普通醫用口罩
細菌過濾效率 (%)	≥95	≥98	≥98	≥95	≥95	≥98	≥98	≥95	≥98	≥98	≥95	≥95	未要求	—	≥95	
合成血液穿透性 (mmHg)	80	120	160	Not required	≥120	Not required	≥120	Not required	Not required	No evidence of blood reaching the inner layer of the material	未要求	80	80	測試結果內側面不應出現滲透	測試結果內側面不應出現滲透	
次微米粒子防護效率 (%)	Not required	≥98	≥98	—	—	—	—	—	≥98	≥98	未要求	≥80	≥95	≥95	≥70	
壓差 (mm H ₂ O/cm ²)	<4.0	<5.0	<5.0	<29.4 Pa	<49.0 Pa	<29.4 Pa	<49.0 Pa	<5	<5	<5	≤5	≤5	≤5	—	≤4.9 Pa/cm ²	
可燃性	Class 1	Class 1	Class 1	—	—	—	—				未要求	1級	1級	移除火源後燃燒不超過5秒	移除火源後燃燒不超過5秒	

佩戴方法：

盡量使口罩與面部密合，不留縫隙，但口罩護身符還需要配合洗手這個“儀式”才能生效，勤洗手才能有效預防。

製作材料：

在2020年3月11日，中國產業用紡織品行業協會正式發佈T/CNITA 09104—2020《民用衛生口罩》標準⁴，規格分為成人口罩和兒童口罩，細菌過濾效率不低

於95%，顆粒物過濾效率不低於90%，成人口罩通氣阻力定為≤49Pa，兒童用口罩通氣阻力定為≤30Pa。在製造過程中需無塵車間，無污染。如果是醫療用口罩，至少應該是3層，也有5層，做口罩並不難，幾乎全自動生產，比較難做的是SMMMS布，一台進口的無紡布設備價格都是上億元。

一般三層（SMS）無紡布，外層成形S紡黏層（Spunbond）層阻擋飛沫要

3. 《外科手術面罩相關標準與效能要求》，中山醫學大學職業安全與衛生系（所）副教授賴全裕。

4. 《民用衛生口罩》標準，http://www.gov.cn/xinwen/2020-03/24/content_5494791.htm

防水，其纖維直徑比較粗，約 20 微米（ μm ），主要是支撐整個結構，對阻隔並沒有太大作用。中層過濾阻隔層或熔噴層 M（Meltblown），纖維直徑比較細，這對防止細菌滲透至關重要。內層 S 親膚層需透氣。

如果口罩 S 紡黏層過多，就比較硬，而熔噴層 M 過多，則呼吸比較困難，因此從呼吸的難易程度可以判斷口罩的隔絕效果。有用活性炭、石墨稀等，一般可連續使用四小時才失效，納米技術防菌更可達一至三天。

類型特點：

3M 公司的 N95 在商標的凸起物就是呼吸閥，是單向閥的，當在呼氣時排出的氣體的正壓可以將閥門吹開，這樣就可以降低使用口罩時的悶熱感，而在吸氣時，負壓會自動將閥門關閉，就可以避免外界的污染物通過呼吸閥進入人體呼吸系統造成傷害。⁵

內地亦有科技工廠做出使用電子送風抽氣的口罩，減輕終日需戴罩的悶焗。⁶

澳門創新發明協會介紹環保可更換濾芯多次重用迷你口、鼻罩。可是，鼻罩雖然方便飲食、談話，只鼻吸但口呼，是否有些自私？而且誰能確保自己的口總是閉上，讓細菌病毒不會“禍從口入”？這些也是值得思考的。

在新冠疫情中為了防止疾病的傳播需要口罩防護，能否製造透明口罩方便有需要人士可讀唇語？每天全球棄置如此大量的口罩，造成環境污染，有沒有可以普及的、可經消毒後多次使用的口罩？筆者忽發奇想，會否可以納米塗料做成滅菌存放盒，通電後利用 UVA 紫外線、LED 燈殺菌，雙重把病菌消滅，阻止傳播病毒，達至源頭滅廢，做好末端處理防治傳播，應更為大眾所接受！



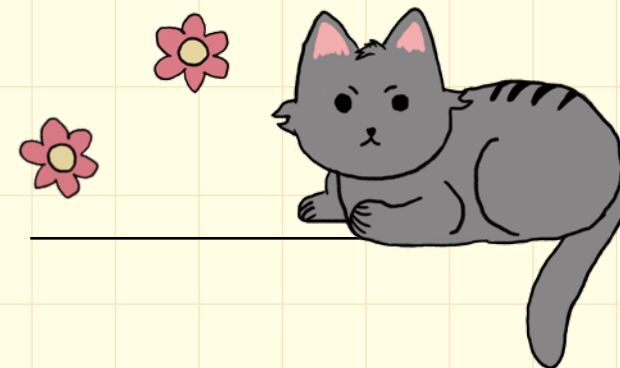
5. “3M 公司”網站，https://www.3m.com.cn/3M/zh_CN/company-cn/

6. “深圳柏斯曼科技股份有限公司”網站，
<http://www.besmantech.com/a/chanpinzhongxin/beijingban/chuandaishikongqijing/2018/0809/134.html>

讀者投稿

走進圖書館的世界

文：洗文駱（Zachary SIN）



都市人多要面對工作、生活、學習或人際關係等不同的壓力問題，要懂得放鬆才是健康生活之首要。放鬆自己的方式其實有不少，有人會喜歡運動旅遊，有人喜歡出外遠遊，本人則最愛看書來減壓及為自己的心靈打打氣。

很多人不喜歡閱讀，每每因為見到書本便想打瞌睡，但現在書本的創意設計會讓人更感興趣來讀及更易讀懂它們，同時也拉近了大眾和圖書館的關係。

圖書館是一個充滿書香且帶給大眾市民吸取廣博知識的美地。圖書館彷彿就像一個小型社會，在館裏面有不同背景，不同年歲及不同國家地區的讀者。

身在繁忙的都市生活，人與人間的交流只會變得愈來愈冷漠，圖書館正正是一個空間去凝聚社區意義，促進鄰里之間的人際交流，為大家提供放鬆的閱讀空間，讓大眾市民在知識森林裏，提昇自身學問及擴展人際關係網絡。

個人式閱讀確實會令人感到孤獨，而且閱讀是需要稍作思考和停頓，但是，優秀的寫作及思考力量多是由良好閱讀力而來，這是非常值得去做，閱讀亦可以令我們和古今中外的智者作靈性交流。

圖書館稱得上是都市人心靈的小綠洲，在繁囂都市有一塊彈丸之地讓人安靜，而且它具有社會教育的重大作用。圖書館能給大眾一份寧靜的感受，讓人可以完全敞開心靈，藉由閱讀及寧靜的環境來感受靈性的歡愉。

圖書館內的沙發和桌椅，當我們一旦感到疲累，便可倚靠在沙發上，欣賞外面的美景，令我們心靈享有片刻愜意。閱讀絕對是可以這麼的輕鬆。一旦習慣在廣大書海裏探索，愜意的感覺定必伴隨着我們。文學名著為讀者帶來智慧啟迪，勵志作品給讀者帶來前進動力，心靈小品滋潤讀者乾涸心田，圖書館激發我們朝向人生的不同需求。

徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，你們的參與使《萌芽》更加精彩！

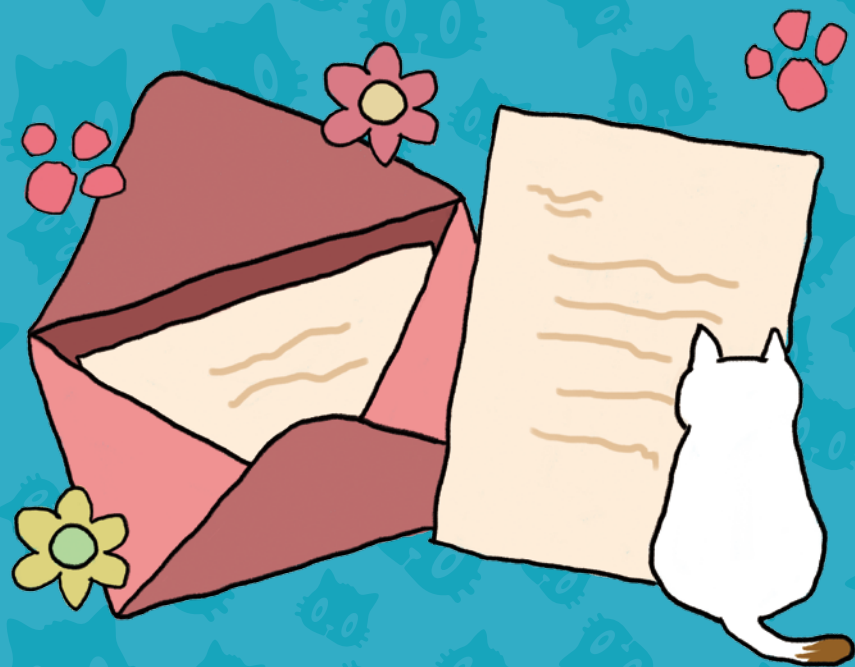
本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿！

投稿方法

1. 電郵至：macaolib@icm.gov.mo，來函請註明“《萌芽》投稿”
2. 遞交至崗頂前地3號公共圖書館管理廳，來函請註明“《萌芽》投稿”

注意事項：

1. 題材方面不限，但內容須為健康正面並屬原創，鼓勵及推廣閱讀則更佳。
 2. 若透過郵遞或親臨圖書館交稿，手稿必須整潔地撰寫在原稿紙，電子稿則須呈交光碟。
 3. 投稿必須在作品背後 / 背面清楚地寫上姓名、聯絡電話、就讀學校及就讀年級。
- 來稿刊登與否，概不發還。



封面：臻津



萌芽版權頁資訊

編輯出版：澳門特別行政區政府文化局公共圖書館管理廳

編輯製作：澳門公共圖書館學術出版組義工

美術設計及印刷：盤磯廣告策劃

出版年：2020年8月

發行人：2,000份

ISSN：1727-6497（紙本）

ISSN：2664-6404（PDF）

版權所有，不得翻印。



ISSN 1727-6497



9 771727 649001

2664-6404 (PDF)

 文化局
INSTITUTO CULTURAL

 澳門公共圖書館
BIBLIOTECA PÚBLICA de MACAU